

DOMOV SV. KARLA BOROMEJSKÉHO

ČTYŘI SVĚTY POD JEDNOU STŘECHOU



SVĚT STARÝCH A NEMOCNÝCH LIDÍ



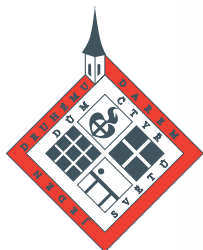
SVĚT ŘEHOLNÍCH SESTER



SVĚT CIVILNÍCH ZAMĚSTNANCŮ



SVĚT ODSOUZENÝCH ŽEN



ZPRÁVA O HOSPODAŘENÍ ZA ROK 2009

OBSAH

1. Základní údaje
2. Úvod – slovo představené
3. Poskytované služby: A) sociální pobyty pro seniory – odlehčovací služba
B) denní stacionář
C) zdravotní pobyty pro seniory
4. Projekty roku 2009; Co se nám podařilo
5. Zdroje financování: tržby; dotace a granty; individuální dárci; firemní a institucionální dárci; veřejná sbírka (dárcovská SMS, benefiční akce, prodej sbírkových předmětů)
6. Finanční zpráva – výsledek hospodaření
7. Dobrovolníci
8. Partneři
9. Závěr a poděkování

1. ZÁKLADNÍ ÚDAJE

Název: Domov sv. Karla Boromejského

Status: Církevní právnická osoba

Registrace: Ministerstvo kultury ČR, 1. 9. 1996

Zřizovatel: Kongregace Milosrdných sester sv. Karla Boromejského

Statutární zástupce: S. M. Konsoláta Mgr. Miroslava Frýdecká – představená

IČ: 65400143

DIČ: CZ65400143

Adresa: K Šancím 50/6, 163 00 Praha 17 – Řepy

Telefon/fax: 235 323 248/235 302 720

web: www.domovrepy.cz

e-mail: sekretariat@domovrepy.cz

Bankovní spojení: běžný účet: 174-1950304504/0600 u GE Money Bank;
sbírkový účet: 1061010610/5500 u Raiffeisenbank

SPRÁVNÍ RADA

Ing. Jaroslav Dufek, PhDr. Jana Filáčková, Jitka Chvalovská, JUDr. Jan Kavka, S. M. Amidea Rybecká, MUDr. Jiří Pauli, Mgr. Marie Šamánková, JUDr. Jiřina Voňková, JUDr. MUDr. Lubomír Vondráček

DOMOV SV. KARLA BOROMEJSKÉHO JE CÍRKEVNÍ ZAŘÍZENÍ, V NĚMŽ SE SPOJUJÍ ČTYŘI SVĚTY A VYTVÁŘEJÍ TAK ZCELA OJEDINĚLÝ PROJEKT. JSOU TO JEDNAK ŘEHOLNICE KONGREGACE MILOSRDNÝCH SESTER SV. KARLA BOROMEJSKÉHO, VĚKEM POKROČILÍ A NEMOCNÍ LIDÉ, ODSOUZENÉ ŽENY A CIVILNÍ ZAMĚSTNANCI. TYTO ČTYŘI SVĚTY SE SETKÁVAJÍ V PROSTORÁCH DOMOVA, ABY SPOLUVYTVÁŘELY PROSTŘEDÍ VZÁJEMNÉ SLUŽBY A SPOLUPRÁCE. POSLÁNÍM DOMOVA JE POSKYTOVÁNÍ POMOCI POTŘEBNÝM LIDEM.

2. ÚVOD – SLOVO PŘEDSTAVENÉ



Nemám GPS a občas se v Praze ztratím.... ☺

Znáte to - najdete si pěkně cestu na internetu, ale pak sice s chutí vyrazíte do ulic a nečekaně objíždíte Vás přinutí hledat náhradní trasy. Ukazatele Vás navádějí ne zrovna srozumitelně a Vy se musíte na křižovatkách rozhodovat: doleva? doprava? rovně? Stává se nám to nejen při jízdě autem, ale dokonce i pěšky. Tuhle jsme s kolegou našli podle mapy cíl své služební cesty, jistou advokátní kancelář, zdárně jsme zaparkovali, došli ke dveřím

domu, jisti sami sebou, svou šikovností. ☺ Na zavzvonění nám někdo zahlásil, že tady to není, že musíme doprava, je tam schodeček a dál už to najdeme.

Jenomže ouha, „doprava“ je dvojnásobný pokyn: záleží, jestli stojíte k budově čelem, nebo jestli z ní vycházíte. Vydali jsme se přesně opačně, záměny slova „schodeček“ a „schodečky“ jsme si nevěšimli, zvoníme u dalších dveří, konečně jisti tím, že AK na zvonku zcela jistě značí advokátní kancelář. Opět marně... ☹

„Musíte zpátky dolů, vchod z hlavní ulice.“ „Tam už jsme byli!“ bráníme se. Nedá se nic dělat, vracíme se, potkáváme onen „schodeček“, na kterém zrovna holub nerušeně pořádá svůj oběd, a konečně nacházíme ten správný vchod... ☺ Cestou se smějeme, jak jsme se vyznamenali, že nám ještě asi něco chybí k našemu IQ – a to jsme oba VŠ... Kolega povídá: „No, tak v tomhle případě bych to vzděláním radši nikde neuváděl... ☺“. Paní doktorka se pak v dotyčné AK tak srdečně smála, jak už prý dlouho ne.

Život sám je krásná, bohatá, složitá, radostná i těžká c e s t a. Naše plány bývají tak jasné..., vypadají promyšleně, s možností zabloudit skoro nepočítáme.

Jako „vnitřní GPS“ nás, zejména v mládí, vede kompas tužeb, utvářených radostí ze života, z možností, které jsou nám darovány, z možností, které si vysníme... Pro každého člověka však nutně nastanou chvíle, kdy se nám něco postaví do cesty, kdy se musíme znovu rozhodovat, kudy dál, kdy narážíme na překážky, na nemožnost zvládnout vlastními silami, co v našich silách není. Ve stáří se pak už můžeme rozhodovat stále méně svobodně, učíme se přijímat nezměnitelné, vyrovnávat se s nejrůznějšími omezeními a s určitou pokorou děkovat za služby druhých. Mění se naše cíle, mění se celý náš přístup k životu, ztrácíme mnohé nároky a zůstává nám touha

po naplnění potřeb základních: potřeby lásky, bezpečí, vědomí, že i nyní má náš život smysl...

Je krásné prožívat stáří s vědomím, že ti mladší se o nás postarají, když my sami už nemůžeme, a přitom nemusíme mít pocit, že jsme jim břemenem.

Je krásné od té mladší generace, když si uvědomí hodnotu a bohatství, které v sobě stáří nese, a vytvoří podmínky pro oboustranné obdarovávání.

Takhle to vypadá v našem Domově, kde staří a nemocní lidé, kteří jsou svěřeni do naší péče, nemají pocit zbytečnosti, ale dostává se jim potřebného zázemí s úctou a porozuměním. Vnitřní kompas každého spolupracovníka a spolupracovnice směřuje k jednomu cíli: vytvářet seniorům d o m o v.

Těm, kteří už se nemohou na svých životních křižovatkách svobodně rozhodovat, pomáháme nejen jejich cestu zabezpečit službou, kterou potřebují, ale poskytujeme jim i vnitřní oporu, jistotu a bezpečí – a tím i my rosteme, tím i my sami se možná chráníme vlastního bloudění a připravujeme se na dny vlastního životního dozrávání.

Tak nás lidé vidí, tak dosvědčují, že se nám daří k tomuto cíli společně jít, vzájemně si pomáhat a společnosti ukazovat, že je možné být v každé životní etapě na světě **r á d**.

Sestra Konsoláta Mgr. M. Frýdecká
představená

3. POSKYTOVANÉ SLUŽBY

A) Sociální pobyty pro seniory – odlehčovací služba

Posláním odlehčovací pobytové služby je zajistit uživateli na přechodnou dobu bydlení a maximální podporu, na jakou byl zvyklý doma a která mu z různých důvodů nemůže být v současné době poskytnuta rodinou nebo pečovatelem. Domov má pro tuto službu vyhrazeno 34 míst.

Základní nabídka služeb obsahuje:

- ubytování v tří a dvouúložkových pokojích
- celodenní stravování
- úklid
- praní prádla
- pomoc a podporu v běžných činnostech
- nepřetržitou ošetrovatelskou péči
- pomoc při sebeobsluze seniorů s poruchami hybnosti nebo zdravotním postižením
- zdravotní a lékařskou péči.



Každý uživatel má svého klíčového pracovníka k individuální podpoře při poskytování služeb.

Naše péče obsahuje také základní kondiční rehabilitaci. Zařízení však není určeno k intenzivní odborné rehabilitaci. Úsek fyzioterapie usiluje o obnovení schopností sebeobsluhy, nácvik chůze a pohybových schopností. Tím se také uživatelé zlepšují i psychicky, když se mohou radovat z malých, a přesto zřetelných pokroků. K udržení tělesné i duševní aktivity přispívá velkou měrou i ergoterapie. Pomáhá odpoutávat pozornost seniorů od obtíží nemoci a pokročilého věku, udržovat dobrou náladu, motivovat k pohybu, cvičit jemnou motoriku i paměť. Pobyt seniorů v Domově je obohacován průběžnými kulturními aktivitami a koncerty, jichž se mohou zúčastňovat i nemocní na vozíku. V aktivizaci spolupracují s personálem také dobrovolníci, kteří přicházejí nabídnout svůj čas a věnují ho různým způsobem.

V neposlední řadě je péče o seniora naplňována i nabídkou duchovní služby – v míře, v jaké o ni sám projeví zájem.

Profesionální péče takto spojuje práci zdravotnického personálu, pracovníků přímé/sociální/ péče i odborných služeb do jediného celku, v němž je vnímán člověk celý se všemi jeho fyzickými, duševními i duchovními potřebami. Právě v celostním pojetí spočívá těžiště veškeré péče – to je v celkovém přístupu k člověku. Všichni zaměstnanci, včetně těch, kdo obstarávají související služby, usilují o to, aby u nás byl vytvářen pocit domova, kde jsou pacienti laskavě přijati, kde jsou respektovány jejich oprávněné požadavky a přání, kde pocítují ve svém stáří úctu a lidskou důstojnost.

Postup při podání žádosti o odlehčovací sociální službu:

- zájemce obdrží základní telefonické nebo osobní informace od vedení Domova nebo přímo od sociální pracovnice

- vyplní Žádost o přijetí, dodá aktuální lékařskou zprávu a sociální pracovnice Domova s ním provede sociální šetření
- po zhodnocení předložených podkladů v komisii je zájemci neprodleně sdělen výsledek a domluven termín nástupu.
- pokud přijetí není možné (Domov požadovanou službu neposkytuje, není volná kapacita nebo zdravotní stav vylučuje pobytovou sociální službu), je zájemci poskytnuto poradenství, jak v této situaci postupovat dál a nabídnuty kontakty.

Během roku 2009 jsme při kapacitě 34 ošetřovatelských lůžek poskytli péči celkem 176 klientům. Z toho bylo 157 občanů hl. města Prahy. Průměrná délka pobytu klienta činila 58 dní.

B) Denní stacionář

Denní pobyty v příjemném prostředí stacionáře jsou velkou pomocí rodinám i starým lidem, kteří u nás tráví všední dny po dobu, kdy ti, kdo o ně doma pečují, jsou v zaměstnání. Takto je možné prodloužit dobu, kdy senioři mohou být doma o večerech a víkendech, necítí se ze svého přirozeného prostředí vyloučení předčasným umístěním v trvalém zařízení sociálních služeb a zároveň tato pomoc velmi dobře výchovně působí na děti a mladé lidi v rodinách, kteří je stále vnímají jako členy své rodiny a učí se o ně pečovat.

O tyto lidi vesměs nemocné, handicapované fyzicky a ještě častěji i duševně, je během pobytu ve stacionáři všestranně postaráno. Mají zde zajištěno celodenní stravování, hygienickou péči, pestrý program, složený z různých aktivit: ergoterapie, rehabilitačních činností, pobytu na vzduchu v pěkném počasí a mnohých dalších činností. Denní program je přizpůsobován jejich aktuálnímu zdravotnímu stavu a individuálním potřebám. Touto společnou činností je zároveň uspokojována i jejich potřeba sociálního kontaktu ve skupině, kdežto doma by převážnou část dne byli osamoceni.

Denní stacionář je otevřen ve všedních dnech od 7 do 16.30 hod. Jeho kapacita čítá 25 míst. V roce 2009 jsme v denním stacionáři obsloužili celkem 44 klientů.

C) Zdravotní pobyty pro seniory

Na lůžkách následné a dlouhodobé péče umožňujeme doléčovací a rehabilitační pobyty po dobu, kdy už pacienti nepotřebují akutní lékařskou péči, ale neobejdou se bez péče ošetřovatelské. Aby se mohli pokud možno ve zlepšeném stavu vrátit do svých rodin anebo stabilizování přejít do trvalého zařízení sociálních služeb, stará se o ně tým lékařů a zdravotnického personálu. Služba nemocným zahrnuje také všestrannou aktivizaci, například účasti na kulturních pořadech, na různých akcích spolu

s dobrovolníky a kvalifikovanými pracovníky. Za přispění duchovních služeb vytváříme pohodové a důstojné prostředí a snažíme se přijímat pacienty se všemi jejich přáními a potřebami. Umírající obklopujeme pozornou účastí s odborným tišením bolestí a obtíží. Snažíme se o to, aby naše zařízení nebylo jen „poskytovatelem služeb“, ale domovem, kde se staří lidé dobře cítí. Odměnou je nám spokojenost a vyjádřená vděčnost našich pacientů.

Následnou zdravotní péči jsme v roce 2009 poskytli na 60 lůžkách 334 pacientům převážně v třílůžkových pokojích a ve třech šestilůžkových pokojích, uzpůsobených pro náročnou ošetrovatelskou péči dlouhodobě nemocných.

Finančně tyto služby podporují zejména **MPSV, Hlavní město Praha, Městské části Praha 6, Praha 4, Praha 17, Praha 2, Praha 13, Ministerstvo zdravotnictví ČR, Diplomatic Spouses Association in Prague, o. s. a zdravotní pojišťovny.**

4. PROJEKTY ROKU 2009

V průběhu roku 2009 jsme realizovali následující projekty:

- Odlehčovací služba
- Sociálně ošetrovatelská péče o seniory v rámci odlehčovací služby
- Denní stacionář pro seniory a zdravotně postižené
- Náročná ošetrovatelská následná péče o pacienty v pokročilém věku
- Náročná ošetrovatelská péče o chronicky nemocné pacienty v pokročilém věku
- Odpočinková zahrada – I. etapa
- Pomůcky pro inkontinentní osoby
- Sanitářský kurz sv. Zdislavy
- Teleskopické zástěny k lůžkům pro zachování soukromí a intimity pacientů
- Slavnost v zahradě, Modlitba za nemocné
- Koncerty pro věkem pokročilá a tělesně postižená
- Dárcovská SMS na rok 2009

CO SE NÁM PODAŘILO

Sanitářský Kurz Sv. Zdislavy

V samostatné části budovy Domova sídlí Oddělení výkonu trestu pro ženy, které je součástí Vězební věznice v Ruzyni. Odsouzené ženy spolu s námi pracují na různých úsecích, zvláště ve všech pomocných provozech Domova: v kuchyni, prádelně,

v úklidu a na zahradě. Možnost rozmanité a smysluplné práce v kolektivu spolupracovníků, zapojení do všeho, co je zde dopřáno pacientům, např. nejrůznějších kulturních a společenských událostí včetně duchovní péče, i celkově velmi pěkné prostředí má na ženy výrazně kladný vliv a napomáhá k udržení sociálních kontaktů a získání dobrých návyků. Setkávání se světem nemocných se jim stává podnětným přínosem pro změnu jejich smýšlení, přátelský a vstřícný postoj zaměstnanců jim pomáhá přehodnotit svou minulost a rozhodnout se pro dobré znovuzáčení do společnosti. Pro vybrané ženy pořádáme dvakrát ročně rekvalifikační sanitářský kurz sv. Zdislavy, který je akreditován Ministerstvem zdravotnictví a ve kterém se jim dostane odborné teoretické přípravy i praxe. Po absolvování kurzu jsou zařazeny jako sanitářky na oddělení. Zvýšení kvalifikace už mnoha ženám pomohlo po propuštění z výkonu trestu najít vhodné zaměstnání a uplatnit nabyté znalosti a zkušenosti.

Realizaci kurzu odborně a organizačně zajišťuje Domov a finančně ho v roce 2009 podpořila **Vězeňská služba ČR.**

Vřejná sbírka

V roce 2009 jsme pokračovali v konání veřejné sbírky, která se stala jedním z významných zdrojů financování potřeb Domova.

Na její podporu jsme vyhlásili dvě nové sbírkové kampaně: *Podporujte svoji budoucí(?) sestřičku* a *Kampaň na pomůcky pro inkontinentní osoby*.

Děkujeme panu **prof. Pavlu Kantorkovi** a malířce **Dáše Morenové** za motivy, které obě kampaně provázejí.



Technický provoz

V loňském roce se prostřednictvím mnoha poruch ukázalo, že technické vybavení, které je nezbytné pro chod Domova, je na hranici životnosti a muselo být postupně obnoveno. Jednalo se zejména o expanzní nádoby v kotelně, chladicí systém pro náhradní zdroj kotelny, rozvodové skříně vzduchotechniky v kuchyni a prádelně, oběhová čerpadla na teplou vodu v hlavní budově a na ubytovnách, nové zásobníky na teplou vodu a další.

Technický provoz si vyžádal nemalé investice. Podstatné však je, že nejdůležitější oblasti, které by ohrožovaly provoz a tím i službu Domova byly těmito investicemi pokryty.

Za podporu děkujeme **Kongregaci Milosrdných sester sv. Karla Boromejského** a mnoha firemním i individuálním dárcům.

Technická údržba byla vybavena díky podpoře společnosti **Wuerth, spol. s r. o.** novým nářadím.

Elektrická vjezdová brána

Vjezd do areálu Domova komplikovala těžká železná brána, jejíž vrata se časem zkržila. Díky podpoře **Kongregace Milosrdných sester sv. Karla Boromejského** se nám podařilo pořídit novou moderní elektrickou vjezdovou bránu, která je ovládána čipem.



Malování Domova

V létě a na podzim proběhlo malování Domova.

Pokoje pacientů, chodby na všech ošetrovatelských stanicích a celé přízemí Domova byly vymalovány příjemnými barevnými odstíny.

Rekonstrukce kuchyně

Na úseku kuchyně proběhla rekonstrukce podlahy, při které bylo vyměněno staré poničené lino za nové. Poté byla kuchyně vymalována a dovybavena novým konvektomatem pro přípravu



jídel, třemi velkými lednicemi a elektrickou smažicí pánví.

Děkujeme všem dárcům, kteří nám přispěli do sbírky, ze které jsme zakoupili vybavení kuchyně, paní **Miloslavě Procházkové – AVANTI** za výraznou slevu na pořízení linolea a **Kongregaci Milosrdných sester sv. Karla Boromejského** za finanční podporu projektu.

Vybavení zdravotnického úseku

Z přiděleného grantu **Ministerstva zdravotnictví ČR** jsme v zájmu zkvalitnění péče o pacienty vybavili zdravotnický úsek novými invalidními vozíky a toaletními křesly. Z daru společnosti **Pražská plynárenská, a. s.** jsme zakoupili moderní přístroj EKG.

Pan **Ing. Michal Vaněček** nám poskytl prostředky na zakoupení nových židlí na pokoj pacientů v prvním patře.

Společnost **ALTREVA, spol. s r. o.** darovala pracovní oděvy pro sestřičky a ostatní ošetrovatelský personál.

Kanadská obchodní komora v ČR Domovu přispěla na obstarání jednoho speciálního polohovacího lůžka a za podpory **Diplomatic Spouses Association in Prague, o. s., MČ Praha 4 i veřejné sbírky** jsme uhradili značnou část výdajů za léky, pomůcky pro inkontinentní osoby a dovybavili pokoje teleskopickými zástěnami k zachování soukromí našich pacientů.

Kabelová televize pro přenos pořadů z kostela sv. Rodiny

Pacienti Domova, kteří se nemohou účastnit kulturních akcí a mší v kostele mohli v minulosti poslouchat přenos programu prostřednictvím sluchátek, která jsou instalovaná k lůžkům. Nyní mohou pořady sledovat i v televizi. Umožnila to instalace kamer v kostele a jejich propojení k televizím na jednotlivých patrech. Ve foyer kostela byla nainstalována velkoplošná obrazovka, která umožní účast na dění v kostele většímu počtu návštěvníků.

Tento projekt byl úspěšně realizován zejména přispěním **Nadačního fondu Maltézského kříže**.

Bezbariérová odpočinková zahrada

V loňském roce bylo v rámci projektu vybudováno první odpočinkové zákoutí s okrasnými pergolami, které bude sloužit k posezení v zahradě pacientům Domova i jejich návštěvám. Zahradní loubí bylo na podzim téměř dokončeno. Pro nepřízeň počasí však nedošlo k úplné kompletaci některých dřevěných dílů. Jeho definitivní podobu tedy uvidíme až v létě roku 2010. Realizace projektu relaxační zahrady je tzv. „běh na dlouhou trať“. Postupnými kroky se nám však daří tento náš velký sen uskutečňovat.

Za dlouhodobou podporu děkujeme **Nadaci Dobré dílo sester sv. Karla Boromejského, sestře Monice Weidenkopf z Mni-**

chova, společnosti LandART atelier s.r.o. a panu Ing. arch. Stanislavu Běhalovi.

Vybudování kompostu v zahradě Domova

Pozemek zahrady, která se rozprostírá kolem Domova, je velký a v minulosti jsme stále řešili problém, kam s posekanou trávou. Rozhodli jsme se pro vybudování vlastního kompostu, který by nám jednak pomohl zbavovat se staré trávy a jednak napomohl k získání nové zeminy na pěstování květin a zeleniny.

Materiál na zhotovení kompostu věnovala firma Jaroslav Hájek autodoprava, nakládání s odpady a společnost Sakret CZ, k.s. Vlastní stavbu pak provedli pracovníci naší technické údržby.

Denní stacionář

Všechna okna denního stacionáře byla za přispění firmy **MAVES, s. r. o.** zastíněna žaluziemi, které chrání pacienty v horkých letních dnech před sluncem a umožňují nerušený odpočinek.

Byla provedena také rekonstrukce šatny a díky darům vyba-vena novými uzamykatelnými skříňkami pro úschovu věcí klientů. Ženy z **Bohemia patchwork klubu** ušily a věnovaly klientům stacionáře pestrobarevné příkrývky.

Na provoz denního stacionáře významně přispívají **MPSV, Hlavní město Praha a MČ Praha 6.**



Konference Ošetrovatelská péče o staré a nemocné osoby aneb proč by podzim života neměl být pěkný!

Dne 30.9.2009 proběhla v prostorách stacionáře první celodenní odborná konference pro zdravotní sestry, jejímž garantem byla vedoucí lékařka Domova MUDr. Iva Perlíková. Této akce se zúčastnily sestry z Prahy a Středočeského kraje, které pracují převážně na odděleních následné péče a v zařízeních sociální péče. Zájem o konferenci převýšil kapacitní možnosti stacionáře. Celkově se jí zúčastnilo 60 sester.

Přednášeli odborníci v problematice gerontologie (např. MUDr. Valjentová ze sdružení Cesta domů, Bc. Martínková z ÚVN, p. Černá ze sdružení Život 90). K přednášejícím se připojily i sestry zaměstnané v Domově, které se s ostatními podělily o své znalosti a profesní zkušenosti. Největší ohlas ze strany posluchačů si získala přednáška známého psychologa **Prof. PhDr. Jara Krívohlavého.**

5. ZDROJE FINANCOVÁNÍ

K údělu neziskových organizací patří, že nemají záruku finančních zdrojů. Obecně se dá říci, že tím více mají silnou motivaci udržet své poslání, a proto usilovně hledají možnosti dofinancování pomocí grantů, žádostí o dotace, o podporu individuálních a firemních dárců apod.

V našem zařízení jsou základními pilíři vícezdrojového financování dotace, platby pojišťoven a klientů. Intenzivní práce oddělení fundraisingu ruku v ruce s propagací Domova při kulturních a jiných akcích i prostřednictvím veřejné sbírky shání doplňkové zdroje. Zasluhou dobré pověsti naší péče o pacienty nám značně pomáhají sponzorské dary a všestranná přátelská pomoc.

Tržby

Tvoří nejvýznamnější část zdrojů. Jedná se o platby zdravotních pojišťoven, výnosy z regulačních poplatků, smluvní příspěvky některých městských částí a úhrady klientů za poskytnuté sociální pobyty. V roce 2009 tržby činily **39 210 000 Kč.**

Dotace a granty

Bez dotací a grantů, které tvoří druhou nejvýznamnější položku našeho rozpočtu, by Domov neměl dostatek prostředků pro svou službu. Jsme si toho vědomi a jsme vděční všem, kdo nás také v roce 2009 podpořili. V dotacích a grantech od **Ministerstva práce a sociálních věcí ČR, Ministerstva zdravotnictví ČR, Ministerstva kultury ČR, Hlavního města Prahy, Městské části Praha 6, Praha 17, Praha 4, Praha 2 a Praha 13, Nadace Dagmar a Václava Havlových Vize 97, Nadace Divoké husy, Nadace Dobré dílo sester sv. Karla Boromejského a Diplomatic Spouses Association in Prague, o.s.** jsme získali celkovou částku **9 253 000 Kč.**

Individuální dárci

Díky individuálním dárcům jsme v roce 2009 obdrželi na provoz Domova **11 584 000 Kč.** Je nám líto, že nemůžeme veřejně

poděkovat všem, kteří se o tuto sumu zasloužili, neboť jejich výčet by přesahoval možnosti této zprávy. Upřímně si však vážíme všech bez ohledu na výši poskytnutého daru.

Firemní a institucionální dárci

Podnikatelské subjekty a instituce nás v roce 2009 podpořily celkovou částkou **864 000 Kč**. Naši vděčnost a poděkování si zaslouží především následující: **AeskuLab, s. r. o., Agentura F&F, Alena Šimková, Aletheia – KVI, ALSIMA, a. s., ALTREVA, spol. s r. o., Ar sprint, spol. s r. o., ATREA, spol. s r. o., BHL Consult, spol. s r. o., Bohemia patchwork klub, Comap, spol. s r. o., CO-MENIUS, pan-evropská společnost pro kulturu, vzdělávání a vědecko-technickou spolupráci (Ing. Karel Muzikář), Česká a slovenská obec dělostřelecká, Česká federace potravinových bank, ČVUT v Praze, fakulta stavební, Dr. Hana Mojžíšová, ERIKA, a. s., Floraservis Jarmila Pejpalová, Fórum dárců o.s., Henkel ČR, spol. s r. o., Ing. Josef Cívín – auditor, Ing. Yveta Nováková – ERBEKO, Jan Volf, JANUS, spol. s r. o., Jaroslav Hájek autodoprava, JHS Laboratory, s. r. o., Jídelní a lůžkové vozy, a. s., Johnson & Johnson, Kanadská obchodní komora v České republice, Kongregace Milosrdných sester sv. Karla Boromejského, Králíček, s. r. o., LandART atelier, s. r. o., Lepton studio, spol. s r. o., Lesy Steinských, spol. s r. o., Martin Novák - zámečnické a montážní práce, MAVES, s. r. o., medisap s. r. o., Medlin, s. r. o., Milan Škoda – FOTO, Miloslava Procházková AVANTI, Mramorka, s. r. o., Nadační fond Maltéžského kříže, Nakladatelství LIBRI, spol. s r. o., OSKA, s. r. o., Pekárna Erika, Plavecký klub ŠIPKA, s. r. o., Pražská plynárenská, a. s., Robin Lustig, Sakret CZ, k.s., Skupina nezávislých podnikatelů Romana Čížka, SOFTRONIC Praha a. s., Společenství pomocníků řádu sv. Lazara, StarDeco, s. r. o., T-SOFT a. s., TOP EXPO spol.**



s. r. o., Ústav hematologie a krevní transfuze, Václav Dlouhý - Agentura ADM, Vězeňská služba ČR, Viveka s. r. o., ZAPA beton, a. s., ZO Chirmax s. r. o. a mnoho dalších.

Veřejná sbírka

V roce 2009 pokračovala veřejná sbírka, která byla povolena Magistrátem hlavního města Prahy dne 23. 4. 2007 pod č. j. S-MHMP/150373/2007. Veřejná sbírka je jedním z významných zdrojů financování potřeb Domova. Ze sbírky byl pořízen nový nábytek na ošetrovatelský úsek, zdravotnické pomůcky, nářadí do technické údržby, počítače, nový konvektomat pro přípravu jídel, 3 lednice a elektrická smažící pánve do kuchyně. Díky veřejné sbírce jsme uhradili značnou část výdajů za léky a zdravotnický materiál. V roce 2009 jsme prostřednictvím veřejné sbírky získali **777 000 Kč**.

Děkujeme všem dárcům, kteří nám do sbírky na účet č. 1061010610/5500 u Raiffeisenbank přispěli.

Dárčovská SMS

Již od roku 2004 se účastníme projektu zřízeného Fórem dárců s názvem „Dárčovská SMS“. Jedná se o nejjednodušší formu dárčovství v rámci veřejné sbírky. Zasláním SMS ve tvaru DMS DOMOVREPY na č. 87777 obdrží Domov 27,- Kč z celkové ceny každé zprávy, která činí 30,- Kč.

Za rok 2009 jsme prostřednictvím dárčovských SMS obdrželi celkem **4 320 Kč (tj. 160 SMS)**.

Děkujeme všem, kteří zasláním dárčovské SMS tento projekt podpořili.

Kulturní akce

Jednou ze služeb Domova je zprostředkování kulturních zážitků zdravotně postiženým a věkově pokročilým klientům. Tito lidé nemohou kvůli svým fyzickým a často i psychickým omezením udržovat kontakt se současným světem a kultura, tak jak ji známe my, je jim odepřena. Toto jejich omezení se snažíme minimalizovat kromě jiného poměrně velkým množstvím kulturních aktivit, jichž se mohou účastnit nebo sledovat v přímém přenosu na svých pokojích či jídelnách. Nezanedbatelná je i funkce kulturních aktivit jako finančního zdroje a propagace našeho zařízení. Všechny akce jsou přístupné veřejnosti.

V roce 2009 se celkově uskutečnilo 72 kulturních aktivit (koncerty, výstavy a divadla). Převážná většina byla benefiční, pouze šest koncertů a jedno divadelní představení bylo umožněno díky finančnímu partnerství. Všechny ostatní se uskutečnily díky smýšlení účinkujících, kteří se rozhodli své vystoupení věnovat Domovu zdarma.



teto **River City Strings, The Choir of St. Catherine's College Cambridge** a skotský sbor **A Capella**.

Spolupráce se školami se v roce 2009 rozrostla. Děti nejenže navštěvovaly určité druhy akcí společně s našimi seniory, ale vytvářely pro ně i programy. K neaktivnějším spolupracovníkům patří **Soukromá střední škola uměleckého designu, ZŠ U Boroviček, dětský sbor Musí Cantí, ZŠ Na dlouhém lánu, ZŠ Laudova, MŠ Bendova a Socháňova, Japonská škola v Řepích** a další.

Výstavy

Každý měsíc proběhla v refektáři výstava některého ze spolupracujících fotografů (**Zuzana Vopálková, Martina a Jana Syrové, Tomáš Vainer** a další). Několik dalších velmi zajímavých výstav – obrazy, keramika, tapiserie zabezpečila **Soukromá střední škola uměleckého designu**. V září dáváme prostor refektáře vždy k dispozici některé z neziskových organizací k vlastní prezentaci – tentokrát jej využil **Letohrádek Vendula** – řemeslná manufaktura zaměstnávající lidi i s nejtěžším postižením. V květnu realizovaly výstavu v refektáři ženy z **Bohemia Patchwork Klubu**, které postupně vybavují Domov různými závěsy, polštářky, obrázky a dečkami, jenž prostor Domova velmi zpříjemňují a rozveselují.

Zapojování Domova do života obce

Domov je spoluorganizátorem **Dětské pouti** v Řepích. Zúčastnili jsme se akcí **Babí léto, Letní jarmark** a **Mikulášský bazar Nadace Vize 97**. V rámci adventních koncertů jsme organizovali adventní prodej výrobků pro veřejnost v prostoru foyer kostela.

Spolupráce s organizací Zdravotní klaun

Každý pátek navštěvují členové této organizace, kteří většinou pocházejí z řad profesionálních herců, naše seniory a podle jejich přání jim zpříjemňují volný čas.



Finanční partnerství a zástitu nad kulturními aktivitami dlouhodobě poskytuje **ÚMČ Praha 17** (Slavnost v zahradě – tentokrát s Triem Prokop-Hrubý-Andršt a Missa Karel Kryl Revival a vánoční koncert Modlitba za nemocné). Dalším stálým partnerem je **Nadační fond maltézkého kříže**, díky jehož iniciativě jsme realizovali Den matek s Evou Pilarovou, Koncert Hornického sboru Kladno a Adventní odpoledne s Kateřinou Brožovou. Nad koncertem Laďa Kernl zpívá nemocným převzala zástitu firma **Miloslava Procházková - AVANTI** a divadelní představení Africké pohádky bylo umožněno díky firmě **Milan Škoda - FOTO**. Bez těchto sponzorů by se uvedené akce nedaly uskutečnit.

Koncerty vážné hudby

Tvoří asi 40% v naší nabídce kulturních aktivit. Ke stálým spolupracovníkům Domova patří dětský sbor **Radost Praha**, z jehož krásných a kvalitních koncertů se těšíme již 10 let, dále cembalistka **Eva Tornová** a **Musica Bellissima**, sbor **Byzantion, Charmone, Musica Pro Sancta Cecilia, Camerata Praha, Trio Sírius, Geshem, Sponte Sua** a další.

Koncerty populární hudby a divadlo

Trvale spolupracujeme s hudebníky **Two Voices** (v roce 2009 u nás uskutečnili celkem 8 koncertů – kromě večerních koncertů v kostele také zpívají a hrají na pokojích přímo u lůžek pacientů). Dále se u nás často objevují uskupení **Život 90**, kapela **Bejvávalo, manželé Radovi, Laďa Kernl** a další. Ve stacionáři hrála divadla **Minor, Bubec** a **Divadlo bez hranic**, která nám nabídl své služby pro seniory i děti.

Hudba nemá hranice

Díky spolupráci s **The Prague Concert Co.**, s. r. o. měli možnost klienti Domova i veřejnost vidět koncerty se zahraničními orchestry a sbory: **University of Portland Singers** a smyčcové kvar-

Děkujeme **Generálnímu ředitelství Vězeňské služby ČR** za poskytnutí předmětů do adventního prodeje v Domově a ženám z **Klubu seniorů Řepy** za pomoc při organizaci některých z našich kulturních aktivit.

Prodej sbírkových předmětů

Zahrajte si s Babinským!

Domov si slavného českého loupežníka, který po propuštění ze žaláře pracoval jako zahradník v klášteře v Řepích a je pochován na řepském hřbitově, „vypůjčil“ jako hlavní postavu ke zhotovení zábavné společenské hry pro celou rodinu. Hra nese

název „Babinský“. Touto odlehčenou formou chceme oslovit veřejnost a seznámit ji se svým posláním, kterým je poskytování péče starým a nemocným lidem. Cena hry činí 385 Kč a výtěžek z jejího prodeje vkládáme na sbírkový účet, ze kterého financujeme potřeby našeho Domova. Během roku 2009 bylo prodáno 22 her v celkové hodnotě **8 470 Kč**.

Prodej předmětů v rámci charitativních bazarů

Během charitativních bazarů a dobročinné aukce jsme prodávali předměty darované sponzory a také výrobky klientů denního stacionáře.

Prodejem těchto předmětů jsme získali **50 024 Kč**.

8. FINANČNÍ ZPRÁVA – VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ

ROZVAHA (v tis. Kč)

| AKTIVA | 2009 | 2008 |
|----------------------------|---------------|---------------|
| Dlouhodobý majetek | 4 047 | 3 483 |
| z toho: nehmotný majetek | 138 | 138 |
| hmotný majetek | 18 361 | 17 007 |
| finanční majetek | 0 | 0 |
| oprávky k dlouhod. majetku | -14 452 | -13 662 |
| Krátkodobý majetek | 30 558 | 28 928 |
| z toho: zásoby | 609 | 718 |
| pohledávky | 3 748 | 3 022 |
| finanční majetek | 26 006 | 25 032 |
| jiná aktiva | 195 | 156 |
| Aktiva celkem | 34 605 | 32 411 |

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁT (v tis. Kč)

| NÁKLADY | 2009 | 2008 |
|---|---------------|---------------|
| spotřeba materiálu | 7 906 | 6 979 |
| spotřeba energie | 5 087 | 5 122 |
| služby | 7 302 | 6 363 |
| osobní náklady celkem | 31 267 | 27 838 |
| daně a poplatky | 36 | 72 |
| ostatní náklady celkem | 9 483 | 1 830 |
| odpisy, tvorba rezerv a opravných položek | 449 | 335 |
| Náklady celkem vč. DP | 61 530 | 48 539 |
| Výsledek hospodaření po zdanění | 431 | 655 |

| PASIVA | 2009 | 2008 |
|-------------------------------------|---------------|---------------|
| Vlastní zdroje | 28 075 | 27 371 |
| z toho: vlastní jmění | 23 696 | 23 452 |
| fond L. Zemánkové | 79 | 49 |
| výsledek hospodaření | 431 | 655 |
| neroz. zisk, neuhr. ztráta min. let | 3 869 | 3 215 |
| Cizí zdroje | 6 530 | 5 040 |
| z toho: rezervy | 0 | 0 |
| dlouhodobé závazky | 0 | 0 |
| krátkodobé závazky | 6 250 | 4 811 |
| jiná pasiva | 280 | 229 |
| Pasiva celkem | 34 605 | 32 411 |

| VÝNOSY | 2009 | 2008 |
|--|---------------|---------------|
| tržby za vlastní výkony | 39 210 | 36 316 |
| úroky | 269 | 192 |
| provozní dotace | 8 753 | 8 668 |
| přijaté příspěvky (dary fyz. a práv. osob) | 12 448 | 3 079 |
| granty NDD, Vize 97, Dipl. Spouses, Sběrka | 1 277 | 455 |
| jiné ost.výnosy | 4 | 23 |
| tržby z prod.maj.,zúčt.opravných položek | 0 | 461 |
| Výnosy celkem | 61 961 | 49 194 |

ZDROJE (v tis. Kč)

| | 2009 | % | 2008 | % |
|--|-------------|----------|-------------|----------|
| Vlastní činnost | 39 210 | 63,3 | 36 316 | 73,8 |
| z toho: tržby od pojišťovny (VZP,OZP,ČNZP) | 26 173 | | 23 889 | |
| tržby od klientů | 5 794 | | 5 100 | |
| tržby od MČ | 3 101 | | 3 115 | |
| poplatek za hospitalizaci | 1 133 | | 1 162 | |
| ost. činnost (přeučt. el., voda, nájem, stravné) | 3 009 | | 3 050 | |
| Provozní dotace | 8 753 | 14,1 | 8 668 | 18,5 |
| z toho: MPSV | 5 162 | | 5 162 | |
| MHMP | 1 892 | | 2 286 | |
| MZ ČR, MK ČR | 380 | | 100 | |
| Městské části Praha 2, 4, 6, 13, 17 | 1 319 | | 1 120 | |
| Přijaté příspěvky | 13 725 | 22,2 | 3 534 | 6,3 |
| z toho: dary fyzických osob | 11 584 | | 2 050 | |
| dary právnických osob | 864 | | 465 | |
| granty NDD, Vize 97, Diplom. Spouses | 500 | | 455 | |
| veřejná sbírka | 777 | | 564 | |
| Ostatní výnosy | 273 | 0,4 | 676 | 1,4 |
| Výnosy celkem | 61 961 | 100,0 | 49 194 | 100,0 |
| Investiční dotace MZ ČR | 0 | | 354 | |
| Zdroje celkem | 61 961 | | 49 548 | |

Hospodaření roku 2009 skončilo se ziskem 431 tis Kč.

Významný vliv na hospodaření se ziskem měl nárůst výnosů, a to o 12 767 tis Kč proti roku 2008.

Přestože tržby za vlastní výkony vykazují vrůstající trend, podstatný vliv na úspěšném zakončení roku 2009 měly přijaté finanční dary a dědictví od přátel Domova, dary z kruhu podnikatelů a finanční prostředky získané z veřejné sbírky. Na výši darů nefinanční povahy se podílí také bezúplatně nabytý materiál (především prací a hygienické prostředky) a služby.

Přijetí finančních darů a dědictví ve výši přibližně 13 725 tis. Kč byla zcela mimořádná událost, která přispěla k tomu, že hospodaření v roce 2009 neskončilo ztrátou.

Nejvýznamnější nákladovou položkou jsou osobní náklady, které představují téměř 51 % celkových nákladů. Oproti roku 2008 vzrostly osobní náklady (tj. hrubá mzda a zdravotní a sociální pojištění) o 3 429 tis Kč. Vzhledem k potřebě stabilizovat počet pracovníků bylo nutné zvýšit hrubou mzdu. Nárůst představuje zvýšení mezd především u zdravotních pracovníků. Z ostatních nákladových položek, které vykazují vrůstající trend, jsou především náklady na léky a zdravotnický materiál.



7. DOBROVOLNÍCI

Firemní dobrovolnictví

Domov se stal oblíbeným místem firemních dobrovolníků. V roce 2009 nám pomáhali se sklízni ovoce dobrovolníci z **České spořitelny, a. s.** V zahradě nám významně pomáhá i **SOŠ Bohemia Regia Praha, s. r. o.**, jejíž studenti každoročně prořezávají stromy v ovocném sadu.

Dobrovolníci – stálíce Domova

Domov má 28 stálých dobrovolníků, jejichž obětavá a nezištná práce si zaslouží naši úctu a obdiv. Pacienti i dobrovolníci si vzájemně poskytují pochopení, oporu, vznikají nová přátelství. Osamocení lidé si mají s kým popovídat, svěřit své bolesti a starosti, je pro ně nesmírně důležité, že někdo druhý na ně má čas a projevuje o ně zájem.

Velmi nás potěšilo, že naše dobrovolnice paní **Eva Bohoňková**, která již 8 let nezištně slouží klientům denního stacionáře, získala ocenění za dobrovolnou práci – Křesadlo 2009. Děkujeme jí i všem ostatním dobrovolníkům, kteří nám pomáhají a věnují svůj čas našim seniorům.

V poslední době přicházejí také mladí lidé a vyjadřují touhu někomu pomáhat, být užiteční. Mladí přinášejí nemocným seniorům radost a novou energii, od nich zase naopak čerpají zralý pohled na život a obohacení životními zkušenostmi.

8. PARTNEŘI

Děkujeme za přízeň našim partnerům a médiím. Jsou to: **Arcidiecézní charita Praha, AV - PARK s. r. o., Co, kdy v Praze, Česká televize, Český rozhlas Regina, Emauzský klášter, Farní charita Strahov, Fórum dárců, HESTIA – Národní dobrovolnické centrum, Hospodářské noviny, Hostivický měsíčník, ICN o. p. s., International Women's Association of Prague, Katolický týdeník, Knihkupectví u sv. Vojtěcha, Lidové Noviny, Martinoviny, MF Dnes, Místní kultura, Národní památkový ústav, Noviny Prahy 2, OVT VS – Řepy, Pražská Pětka, portál Scéna, Pražský deník, Rádio Proglas, Řepská sedmnáctka, Společnost pro obnovu řepských tradic, o. s., STOP – informační zpravodaj Městské části Praha 13, Šestka – zpravodaj Prahy 6, Tiskové středisko České biskupské konference, Tv Noe Zpravodaj pražské arcidiecéze, Zpravodaj Zličína a Sobína, Život v Rudné.**

Naše zařízení je také vyhledávaným školícím střediskem pro



četné exkurze, praxe a stáže studentů středních a vysokých škol, jejichž vedení oceňuje naši péči o pacienty a má proto zájem o spolupráci při výuce nových zdravotnických pracovníků.

Partnerské školy: Střední odborná škola sociální sv. Zdislavy v Praze 2 v Ječné, Vysoká škola zdravotnická Praha – Duškova, Střední odborná škola specializační a Vyšší odborná škola ARI-TA, s.r.o., Jabok – Vyšší odborná škola sociálně pedagogická a teologická, Církevní střední zdravotnická škola Ječná, Vyšší odborná škola zdravotnická Ječná, Taktila – nestátní zdravotnické zařízení (rekvalifikační kurzy pro nevidomé), Dvouletá katolická střední škola Vítkova, Dívčí katolická škola Platněrská, Evangelická akademie Praha, LF Motol, Střední zdravotnická škola a vyšší odborná škola zdravotnická Kladno, Vysoká škola pedagogická a sociální Evropská, 1. LF klinika rehabilitačního lékařství.

9. ZÁVĚR A PODĚKOVÁNÍ

Velmi si vážíme podpory všech, kteří nám umožňují pracovat ve službě starým a nemocným lidem. Snažíme se vytvářet takové podmínky a prostředí, aby u nás byli senioři spokojeni a cítili se co nejlépe. Odměnou nám je jejich úsměv a projevená radost. Těšíme se také z uznání jejich rodinných příslušníků. Připomínáme si tak, že naše práce má smysl a stojí za to v ní pokračovat navzdory nejistým finančním zdrojům.

Srdečně Vám děkujeme za Vaše dary a podporu, díky nimž můžeme zmírňovat zdravotní a sociální obtíže našich klientů a vytvářet jim prostředí, kde jsou obklopeni profesionální péčí, láskou a pochopením.